



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL
S/9638
10 March 1970
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ КАМБОДЖИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 9 МАРТА 1970 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ
СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

По поручению моего правительства и ссылаясь на мое письмо № 1229 от 4 марта 1970 года (S/9679) имею честь сообщить Вам для сведения членов Совета Безопасности нижеследующее:

В ночь с 28 на 29 января 1970 года примерно в 23 ч. 50 м. солдаты американо-южновьетнамских вооруженных сил, высадившись со своего катера, проникли на кхмерскую территорию в деревне Прей Проус примерно в 1.500 м по нашу сторону границы в общине Прек Кроеус, округ Коммонг Трач, в Кампоте, и увели двух волов, принадлежащих двум деревенским жителям по имени Кхум Се и Неанг Печ Нхим.

29 января 1970 года примерно в 05 ч. 00 м. катер американо-южновьетнамского флота, продвигаясь по каналу Винх-Те, выпустил несколько мин по посту королевской кхмерской полиции в Прей Тонле, находящемуся примерно в 1.800 м по нашу сторону границы в общине Тхнот Чонг Сранг, округ Бантеай Меас, провинция Кампот.

31 января 1970 года примерно в 08 ч. 00 м. солдаты американо-южновьетнамских вооруженных сил с поста Каи Муонг выпустили четыре орудийных снаряда по кхмерской территории примерно в 500 метрах по нашу сторону границы в общине Кох Сампеу, округ Пеам Чор, в Прей Венге, ранив двух местных жителей по имени Нгуйен Ван Лиенг и Хо Тхи Бинх, одного вола, принадлежащего деревенскому жителю по имени Чунг Ван Неанг, убив свинью и повредив жилище, принадлежащее деревенскому жителю по имени Нгуйен Ван Йи.

1 февраля 1970 года примерно в 08 ч. 35 м. два вертолета американо-южновьетнамских сил под предводительством разведывательного самолета нарушили воздушное пространство Камбоджи и вели

пулеметный огонь по месту, называемому О-Ам, находящемуся в деревне Лапалкхе, община Сре Кхтум, округ Кео Сейма, в Мондулкири.

В тот же день, примерно в 16 ч. 25 м. разведывательный самолет американо-южновьетнамских сил нарушил воздушное пространство Камбоджи и вел огонь по камбоджийским силам обороны в Кох Рокар, округ Пеам Чор, в Прей Венге, в результате чего был ранен солдат второго разряда по имени Вор Пхон.

В ночь с 1 на 2 февраля 1970 года примерно в 22 ч. 00 м. катера американо-южновьетнамского флота, продвигаясь по каналу Винх-Те, выпустили три мины по общине Прек Кроеус, приблизительно в 500 м по нашу сторону границы в округе Компонг Трач, в Кампоте, и ранили деревенскую жительницу по имени Неанг Дек Йен, 29 лет.

В ночь с 3 на 4 февраля 1970 года примерно в 21 ч. 30 м. солдаты американо-южновьетнамских вооруженных сил с поста Ко Дэу Ха выпустили оружейный снаряд по кхмерской общине Бавет примерно в 1 000 м по нашу сторону границы в округе Свак Теап, провинция Свак Риенг, и тяжело ранили деревенского жителя по имени Сек Ток, 30 лет.

5 февраля 1970 года примерно в 16 ч. 30 м. шаланда американо-южновьетнамского флота, продвигаясь по реке Меконг, выпустила оружейные снаряды по кхмерской территории примерно в 300 м по нашу сторону границы в общине Кох Самреу, округ Пеам Чор, провинция Прей Венг.

В ночь с 5 на 6 февраля 1970 года примерно в 23 ч. 20 м солдаты американо-южновьетнамских вооруженных сил с поста Джионг-Ганг вели артиллерийский огонь по кхмерской общине Месар Ткигак, округ Чантреа, провинция Свай Риенг.

В ночь с 6 на 7 февраля 1970 года катер американо-южновьетнамского флота, продвигаясь по каналу Винх-Те, вел огонь из автоматического оружия по кхмерской деревне Прей Тонле, примерно в 1 500 м по нашу сторону границы в общине Тхнот Чонг Сранг, округ Бантеай Меас, в Кампоте, в результате чего был убит вол, принадлежащий деревенскому жителю по имени Са Нхом.

/...

В ту же ночь около 20 ч. 00 м. три вертолета американо-южно-вьетнамских сил нарушили воздушное пространство Камбоджи и обстреляли ракетами общину Сом примерно в 4 000 м по нашу сторону границы в округе Преах Бат Чеан Чум в Такео.

7 февраля 1970 года примерно в 16 ч. 45 м. солдаты американо-южновьетнамских вооруженных сил с поста Джионг Ганг выпустили 24 орудийных снаряда по посту королевской кхмерской полиции в Кох Сампеу, находящемуся в округе Пеам Чор, провинция Преи Венг, и нанесли ущерб баракам упомянутого поста.

7 и 8 февраля 1970 года самолеты тех же вооруженных сил нарушили воздушное пространство Камбоджи и вели огонь по кхмерской общине Снуол примерно в 500 м по нашу сторону границы в округе Снуол, провинция Кратие.

В ночь с 8 на 9 февраля 1970 года примерно в 21 ч. 30 м. солдаты американо-южновьетнамских вооруженных сил с поста Винх-Джиа выпустили десять орудийных снарядов по камбоджийской территории примерно в 4 500 м по нашу сторону границы в общине Сом, округ Преах Бат Чеан Чум, провинция Такео.

9 февраля 1970 года примерно в 16 ч. 30 м. четыре реактивных самолета тех же вооруженных сил нарушили воздушное пространство Камбоджи и бомбардировали кхмерскую территорию примерно в 10 км к северо-востоку от Талао, в округе Андаунг Пич, провинция Раттанакхири.

В ночь с 9 на 10 февраля 1970 года примерно в 02 ч. 30 м. солдаты американо-южновьетнамских вооруженных сил с поста Го Бак Шьен выпустили артиллерийский снаряд по камбоджийской общине Тхмей примерно в 500 м по нашу сторону границы в округе Компонг Рау, провинция Свай Риенг.

Взрывом этого снаряда были нанесены следующие потери:

- деревенский житель по имени Тхон Венг был убит и еще четверо, а именно: Неанг Реач Меас, 70 лет, Неанг Тхон Йим, 16 лет, Неанг Ан Йим, 10 лет, Неанг Меас Ченг, 6 лет - были ранены,
- два вола были убиты и еще два вола ранены. Эти вола принадлежали деревенскому жителю по имени Тхон Венг; кроме

/...

того был ранен буйвол, принадлежащий деревенскому жителю по имени Тхон Йа,

- четыре жилища, принадлежащие деревенским жителям по имени Тхон Йа, Сок Кхлаинг, Тхон Бон и Тхон Сок, повреждены.

Королевское правительство Камбоджи с возмущением заявило решительный протест против этих умышленных актов агрессии, совершенных американско-южновьетнамскими вооруженными силами против Камбоджи и мирных и ни в чем неповинных пограничных кхмерских жителей. Оно потребовало, чтобы правительство Соединенных Штатов Америки немедленно приняло меры для уплаты компенсации жертвам и возмещения причиненного ущерба, а также, для того чтобы положить конец подобным преступным актам агрессии.

Буду Вам признателен за распространение текста настоящего сообщения в качестве документа Совета Безопасности.

Примите и проч.

ХУОТ САМБАТ
Постоянный представитель Камбоджи